

DOSSIER DE PRESSE

DU 27 NOVEMBRE AU 28 DÉCEMBRE 2019 • 19H  
mercredi • jeudi • vendredi • samedi • (relâche le 25 décembre)

# TOUT SUR LE ROUGE

« Humour, fantaisie et poésie...  
une mise en scène puissante...  
un tourbillon intime... »

Ouest France

«... fort, émouvant, bouleversant... »

Le Télégramme

texte

ÉLISE THIÉBAUT

jeu

ALINE STINUS

mise en scène

CAROLINE SAHUQUET

création lumière

CAMILLE PAWLOTSKY

7, rue Véron 75018 Paris  
M° Abbesses ou Blanche

Manufacture  
des  
Abbesses  
Théâtre contemporain

Réservations 01 42 33 42 03  
manufacturedesabbesses.com



Attachée de presse Elodie KUGELMANN  
elodie.kugelmann@wanadoo.fr/ 06 62 32 96 15

# TOUT SUR LE ROUGE

Écriture : Élise Thiébaud

Jeu : Aline Stinus

Mise en scène : Caroline Sahuquet

Conception, dramaturgie, montage :

Caroline Sahuquet - Aline Stinus

Tout public dès 14 ans, durée 60 minutes.

Le livret de la pièce est à paraître à l'automne 2019 aux  
Éditions des Femmes - Antoinette Fouque

# PROPOS

Après *Ceci est mon sang, petite histoire des règles, de celles qui les ont et de ceux qui les font* (Ed. La Découverte) et *Les Règles, quelle aventure !* (Ed. La ville brûle), Élise Thiébaud poursuit au théâtre son exploration des tabous prétendument féminins avec *Tout sur le rouge*.

Car au fond... Qui sait ce que c'est une femme ? Est-ce que c'est avoir un utérus, un vagin, une vulve, un clitoris ? Est-ce que c'est se faire appeler Madame, Mademoiselle, Maman ou sale pute ? Est-ce perdre son pucelage ? Est-ce avoir un orgasme, mettre au monde un enfant, prendre soin des autres et travailler gratuitement ? Est-ce faire des bons petits plats ? Est-ce jeter des sorts ? Ou est-ce simplement avoir un corps ?

Des ménarches (les premières règles) à la ménopause, en passant par la maternité et l'avortement, les violences gynécologiques ou les violences sexuelles, le spectacle explore à travers le cycle menstruel, les grandes étapes de la vie, avec humour mais aussi poésie.

Bienvenue dans la matrice et vive la révolution menstruelle !

## NOTE D'INTENTION

**Tout sur le rouge** est le fruit d'une rencontre qui remonte à près de vingt ans. En 2001, Aline Stinus avait déjà interprété *Comment devenir anonyme*, à partir de nouvelles que j'avais écrites, sur une mise en scène d'Alex Lutz.

Nous nous sommes retrouvées à l'occasion de la parution de *Ceci est mon sang* et tout de suite, nous avons eu envie de reprendre cette aventure, non pas là où nous l'avions laissée, mais là où nous étions arrivées, vingt ans après.

J'avais envie d'écrire, elle de jouer, il nous manquait une mise en scène ; l'arrivée de Caroline Sahuquet nous a permis de trouver notre étoile polaire.

Nous trois, c'est un peu une histoire de mousquetaires qui auraient décidé de tomber l'armure, pour partir à la recherche de ce corps céleste ou terrestre qui nous fait tantôt femmes, tantôt flammes, tantôt mâles et tantôt animales.

Avec Aline et Caroline, nous avons décidé de faire nos propres règles et nous vous invitons, toutes et tous, à faire de même.

*Elise Thiébaud*

Lorsqu'Aline est venue me voir en me demandant de faire la mise en scène de **Tout sur le rouge** l'enthousiasme a été immédiat. Nous assistons actuellement à une révolution. Quoi de plus nécessaire et de plus urgent théâtralement que participer à cette vague nouvelle, à ce sursaut indispensable qui permettra aux femmes d'acquiescer une plus grande liberté ?

Les deux livres d'Élise m'ont bouleversé et m'ont profondément inspiré. En tant que femme bien sûr, mais surtout en tant que femme artiste me rapprochant encore un peu plus près de ce théâtre d'intérêt général auquel je me consacre depuis 15 ans.

Le défi : trouver la dramaturgie, la scénographie, la direction d'actrice qui permettra de sublimer sans alourdir. Rester fortes et légères. Creuser davantage le sillon de cette déclaration d'amour à l'humanité toute entière, sans redondance, sans mièvrerie mais avec tout l'engagement, l'humour, la fantaisie et l'insolence nécessaire.

La créativité d'Aline est ma meilleure alliée. Le corps féminin est le premier décor mais également l'accessoire, l'outil et l'enjeu... Nous devons le mettre en lumière. Parfois clinique, parfois caressante, parfois objective, elle donnera elle aussi les règles du « je ».

**Camille Pawlotsky** fait la création lumière et accompagne ce travail. C'est une vraie chance pour le projet.

**Tout sur le rouge** n'est pas seulement l'histoire du rouge dans la culotte ; c'est aussi l'histoire du rouge dans nos colères : le rouge de nos drapeaux, de nos indignations, de nos révolutions. Aussi virtuose que sensible, Aline dresse l'éventail de nos contradictions.

Une communiste, des bouchers, un toréro, j'accompagne Aline avec le plus de précision possible pour l'aider à avoir le rouge aux joues, aux lèvres et au cœur et ainsi porter haut la couleur de ce spectacle.

*Caroline Sahuquet*

# L'ÉQUIPE

## Élise Thiébaud



Élise Thiébaud est née en 1962, avec les accords d'Évian. Dès l'âge de 20 ans, elle commence à écrire des livres pour la jeunesse, des nouvelles, dont le recueil « Le Guide pratique de l'apocalypse » (Ed. Quintette) adapté à la scène par Alex Lutz et interprété par Aline Stinus en 2003.

Elle a co-écrit des scénarios de spectacles pyrotechniques monumentaux avec le Groupe F à Versailles : *La Face cachée du soleil* (2007-2008), *Cyrano et les empires du soleil*, d'après l'œuvre de Cyrano de Bergerac (2009), puis *Le Roi de feu* (2015, 2016, 2017). Au Pont du Gard, elle participe à deux spectacles : *Lux Populi* (2009) et *Les Mondes magiques* (2015).

En raison d'un misérable sens de l'orientation, elle est aussi devenue signaléticienne. C'est pourquoi elle a durant des années hanté les salles du musée du Louvre, du musée du Quai Branly ou encore de la Bibliothèque nationale... Elle a enfin signé dans le métro parisien plusieurs centaines de panneaux qui, depuis 2000, racontent l'histoire des stations et les dessous de la capitale. Après avoir travaillé comme journaliste pour des collectivités territoriales, elle est aujourd'hui autrice à plein temps.

Elle a publié en 2017 *Ceci est mon sang, petite histoire des règles, de celles qui les ont et de ceux qui les font* (Ed. La Découverte), traduit dans six pays, puis *Les règles, quelle aventure* (Ed. La ville brûle), destiné au jeune public, traduit dans trois pays.

En septembre 2019, elle publie un récit graphique avec Edmond Baudoin, *Les fantômes de l'Internationale*, (Ed. La ville brûle) et un essai sur le thème de l'ADN et de l'identité *Mes ancêtres les Gauloises, une autobiographie de la France* (Ed. La Découverte).

Depuis 20 ans, elle écrit un roman d'auto(science)fiction qu'elle terminera peut-être un jour : « J'ai épousé une féministe ».

Le reste du temps, elle a une vie normale.

Page Wikipedia : [https://fr.wikipedia.org/wiki/Élise\\_Thiébaud](https://fr.wikipedia.org/wiki/Élise_Thiébaud)

## Aline Stinus



Elle débute sa formation théâtrale aux ateliers du Théâtre Jeune Public de Strasbourg. Puis en parallèle de ses études universitaires en histoire de l'art et d'archéologie, elle participe à une série de stages au sein de plusieurs Centres Dramatiques Nationaux avant d'intégrer l'École Internationale Jacques Lecoq à Paris.

Au théâtre, elle travaille notamment sous la direction de Michel Massé dans « Ça le désordre » spectacle créé par la Compagnie 4 Litres 12 et coréalisé par le Théâtre du Rond-Point.

Puis Ottavia Casagrande, Richard Demarcy, Karelle Prugnaud, Benoît Jacquot, Laurent Pelly pour l'Opéra National de Paris et au cinéma, avec entre autres Xavier Giannoli, Olivier Mégaton, David Charhon, Thomas Gilou, Costa Gavras, Nicolas Castro ...

Elle a également collaboré avec Alex Lutz en interprétant certaines de ses pièces comme « Votre partition, jeune homme ! » et il la dirige aussi dans une adaptation pour la scène d'un recueil de nouvelles intitulé « Le guide pratique de l'apocalypse » d'Élise Thiébaud.

Après avoir suivi les ateliers de la Royal'Clown Company, elle crée son spectacle : « **Décorum ou l'art de sauver la mise** » seule en scène burlesque mis en scène par Karelle Prugnaud, qui s'est joué au Ciné 13 Théâtre pour les Mises en Capsules, au Théâtre du Temps, au Théâtre Clavel et au Fundamental Monodrama Festival du Luxembourg, à Confluences à Paris pour le festival Péril Jeune, puis à la Halle aux cuirs du Parc de la Villette où elle a été invitée à poursuivre sa démarche autour de la représentation du corps féminin dans le cadre d'une résidence d'artiste.

Actuellement, elle incarne sur scène les écrits d'Élise Thiébaud autour du corps et du cycle menstruel : « Tout sur le rouge ».

Lien vers son site : <http://alinstinus.fr>

## Caroline Sahuquet



Caroline commence le théâtre très jeune au conservatoire municipal de Saint-Maurice. Après avoir étudié à la fac (Licence d'études théâtrales) et dans une école privée (Studio 34) elle fait de nombreux stages tout au long de son parcours avec notamment Gerard Gallego, Catherine Anne, Philippe Calvario ...

Elle obtient un diplôme d'état d'enseignement du théâtre en 2010. Elle crée la compagnie **Mi-fugue Mi-raison** en 2002 avec Alice Luce. Elle co-écrit et joue « **Les Chagrins Blancs** » avec Stéphanie Colonna, Alexandra Galibert, Barbara Grau et mis scène par Justine Heynemann, « **MATTHIEU(X)** » qu'elle écrit et met en scène créé au Vingtième Théâtre puis au Ciné 13 (meilleur spectacle - p'tits Molières 2016)

Et en ce moment « **SPÉCULUM** » avec Delphine Biard, Flore Grimaud et la participation de Kelly Rivière en collaboration avec la compagnie Le Troupeau dans le Crâne - création mai 2018 au Théâtre Berthelot de Montreuil – joué pendant quatre mois à la Manufacture des abbesses et en tournée.

Elle se partage aussi entre la scène (alternant théâtre contemporain comme « **AI** » d'Alain Lagneau mis en scène par Xavier Jaillard ou « **La Baleine** » de Laurent Labruyère par la compagnie du Rugissement de la libellule et le classique comme « **Le Caprice** » de Musset ou les pièces de Courteline par la Compagnie de L'Yerres), l'enseignement (théâtre et développement personnel pour les publics prioritaires - Mairie de Paris), le doublage, et l'écriture.

## La Compagnie Mi-Fugue Mi-Raison

Mi-Fugue Mi-Raison est née en 2002, la compagnie est co-fondée par Alice Luce, et Caroline Sahuquet. Depuis 2012 l'association est domiciliée à Pleneuf-Val-André, dans les Côtes d'Armor. Son principal objectif est le développement d'un collectif de création, d'entraide et d'échanges entre artistes d'horizons très variés. Entre 2002 et 2007 La compagnie a accompagné des court-métrages, des expositions de photographes et des spectacles dans leur développement. En 2007, a lieu la création « **Les Chagrins Blancs** » qui d'est joué au Théâtre Mouffetard en 2011, à Avignon off en 2012 et en tournée en Bretagne jusqu'en 2015. Puis en 2015 « **MATTHIEU(X)** » dont le texte est écrit et mis en scène par Caroline Sahuquet, avec le soutien des Mairies d'Erquy et de Pléneuf-Val-André, le Vingtième théâtre et le Ciné XIII à Paris.

Le spectacle a reçu le P'tit Molière du Meilleur Spectacle 2016 suivi d'une reprise en 2017 au Théâtre de Belleville à Paris.

Actuellement nous menons la production et la création de **Tout sur le Rouge** et de **SPÉCULUM** en collaboration avec La Compagnie le Troupeau dans le Crâne.

Une autre spécificité de la compagnie est de rendre possible l'accès à la culture au plus grand nombre grâce à un travail de terrain effectué en partenariat avec la Maison pour l'emploi de St Brieuc, la CAF et la direction des affaires sociales de la Ville de Paris dont nous obtenons des subventions depuis 2006.

## EXTRAITS

« Les Anglais ont débarqué, je traverse la mer rouge, j'ai hissé le drapeau japonais, j'ai mes trucs, mes choses, mes machins, mes jours, j'ai la visite d'une tante ou plutôt : j'ai la visite d'un marquis, j'ai mes peintres, j'ai ma confiture de fraise, j'ai mes fleurs, mes coquelicots, ma ferrari est garée devant la porte, j'ai mon coulis de tomates, mon clown saigne du nez, j'ai mes lunes, Je suis en semaine ketchup, je suis indisposée, j'ai l'armée rouge dans ma culotte, je suis en mode bolognaise, je fais du gazpacho, j'ai une scène de crime en cours, j'ai mes règles, mes ragnoutes, mes ragnagnas quoi ! Mais surtout, surtout j'ai mes ourses. »

...

« Vous avez sûrement entendu parler de cet organe qui se trouve entre les jambes de la moitié des êtres humains. On peut l'appeler la chatte, bien qu'elle ne ressemble que de très loin à un félin. On peut l'appeler le con, bien que le plus con des deux dans ce cas ne soit pas celui qu'on croit. »

...

« On se demande aussi s'il ne faudrait pas prendre des mesures, faire l'amour de façon plus scientifique, trouver le bon jour, la bonne heure, la bonne position. Mais la science nous refroidit les sens par avance. On reste persuadée que ça va passer, on aura des enfants comme tout le monde et comme on meurt, parce que c'est dans la nature humaine. »

...

« Un jour ce sera fini, la source sera tarie. Il n'y a aura plus de sang, tu devras faire sans. Tu tenteras d'en sortir avec grâce... Et c'est bien ce qui va arriver, la grâce. Cette légèreté, le plaisir de s'en foutre, le goût des sensations minuscules. Des effleurements, des chants d'oiseau. Le silence et l'inaction. Regarder la pluie tomber sur le balcon. »

...

« Quand je m'enflammais pour telle ou telle cause, ma mère me disait, à moi qui détestais ce spectacle sanguinaire : « Dans la vie il y a les toros, et il y a les toreros. Toi tu es toujours toro, tu fonces, c'est beau mais ça va mal finir. Tu devrais plutôt aller à la place du torero ; dessiner ton territoire pour y danser et attirer le toro. »



## DATES ET LIEUX DE DIFFUSION

### À venir 2019 :

- **À partir du 27 novembre au 28 décembre du mercredi au samedi à 19h** à La Manufacture des Abbesses 75018
- **Le Jeudi 21 novembre à 18h** Lecture et signature à la Librairie du Théâtre du Rond-Point
- **Le lundi 18 Novembre** Bourse du travail de Saint-Denis
- **Le samedi 16 novembre** Point Ephémère Festival Sang rancune – Présentation extrait
- **Le Vendredi 15 Novembre à 14h** Théâtre municipal de Cherbourg
- **Le Jeudi 14 Novembre à 20h** Théâtre municipal de Cherbourg
- **Le Jeudi 14 Novembre à 10h** Théâtre municipal de Cherbourg

### Passé :

**Les 7 et 8 septembre 2019 à 20h et 15H30** à Erquy à l'Ancre des mots

**Le 16 Mai 2019 à 15h** à la Cité scolaire Jacques Decour 75009

Restitution de la résidence de création suivie d'un échange devant des élèves de seconde, durée 60 minutes

**Le 21 avril à 18h** en format Art de la rue devant Le Nouveau Théâtre de Montreuil dans le cadre de Place Libre 6ème édition par la Cie ACIDU

Tout public dès 14 ans, durée 35 minutes

**Le 15 avril à 20h** au Lepic Théâtre 75018 <https://theatrelepica.com>

Tout public dès 14 ans, durée 60 minutes

**Le 5 avril à 19h** au Grand Parquet 75018 <http://www.legrandparquet.fr>

Dans le cadre du Festival Toi Moi & Co 8ème édition

Tout public dès 14 ans, durée 60 minutes

Une avant-première a eu lieu le **4 mars à 14h** au Festival Femmes dans la ville de Cherbourg

<https://femmesdanslaville.jimdo.com/programmation-cultur-elles/spectacles/>

Tout public dès 14 ans, durée 60 minutes

Une étape de création s'est jouée le **7 novembre 2018** au Vent se lève 75019 dans le cadre des rencontres artistiques Scènes sur Seine

<https://scenessurseine.jimdofree.com>

Tout public dès 14 ans, durée 40 minutes

# PHOTOS



# PRESSE



MENU **ouest france**

## Erquy. Tout sur le rouge, une vraie performance d'actrice

ABONNEZ-VOUS >

Aline Stinus, seule en scène samedi et dimanche, à l'Ancre des Mots, dans son spectacle, *Tout sur le rouge*, a réalisé une belle performance d'actrice. Est-ce le sujet, les règles des femmes, qui a retenu le public, pas assez nombreux face à la remarquable qualité de ce spectacle ?

La comédienne a su cependant l'aborder avec une bonne dose d'humour, de fantaisie et de poésie, pour faire passer des messages très forts.

Elle prend à bras-le-corps les textes extraits du livre de d'Élise Thiébault dans une mise en scène puissante de Caroline Sahuquet. D'entrée, elle emporte le public dans un tourbillon intime où les organes féminins deviennent des personnages.

« C'est fort, émouvant, bouleversant », pouvait-on entendre à la sortie de la salle.

Le spectacle sera joué à Paris à la Manufacture des Abbesses, du 27 novembre au 28 décembre.

## Théâtre. Succès pour le spectacle « Tout sur le rouge »



La compagnie Mi-fugue mi-raison a donné deux représentations en avant-première de sa toute nouvelle pièce intitulée « Tout sur le rouge ». La comédienne Aline Stinus, seule sur scène, a captivé l'auditoire avec une belle performance d'actrice. Durant une heure Aline a exploré le cycle menstruel, des premières aux dernières règles avec légèreté à la salle de l'ancre des mots. Un compte à rebours puisé et exploré dans les textes de l'autrice, Élise Thiébault qui traite avec humour de la condition des femmes et de leur rapport à leur corps.

Une mise en scène effectuée par Caroline Sahuquet qui sera sur la scène de la manufacture des Abbesses à partir du 27 novembre en diptyque avec *Speculum*.

# CONTACTS

Élise Thiébaud : 06 13 23 82 67 [ethiebaud62@gmail.com](mailto:ethiebaud62@gmail.com)

Aline Stinus : 06 64 12 66 53 [alinstinus@gmail.com](mailto:alinstinus@gmail.com)

Caroline Sahuquet : 06 14 32 54 96 [caroline.sahuquet@sfr.fr](mailto:caroline.sahuquet@sfr.fr)

## Création lumière :

Camille Pawlotsky : 06 20 93 63 10 [camillepawlotsky@gmail.com](mailto:camillepawlotsky@gmail.com)

## Diffusion :

Barbara Sorin : 06 26 64 15 88 [diffusion.toutsurlerouge@gmail.com](mailto:diffusion.toutsurlerouge@gmail.com)

## Presse :

Élodie Kugelmann : 06 62 32 96 15 [elodie.kugelmann@wanadoo.fr](mailto:elodie.kugelmann@wanadoo.fr)

## Community Manager :

Fanny Godeborge : [fanny.godeborge@gmail.com](mailto:fanny.godeborge@gmail.com)

## Liens

<http://www.mfmr.fr>

[Bande-annonce Tout sur le rouge](#)

[Instagram](#) et [Facebook](#)

L'équipe et le spectacle font partie du réseau d'artistes féministes

[\*Les Collectives\*](#)



Un grand merci à nos soutiens et partenaires :



Ministère de l'Éducation  
Nationale  
LYCEE JACQUES DECOUR



LE FESTIVAL  
DE L'ÉGALITÉ  
FEMMES/HOMMES

[www.cherbourg.fr](http://www.cherbourg.fr)



THÉÂTRE  
LEPIC

LE GRAND  
PARQUET



LES  
PLATEAUX  
SAUVAGES

ERQUY  
l'air qu'il vous faut !

L'ANCRE  
des MOTS  
SCÈNE CULTURELLE • ERQUY